W.SCHILLIG

65.17-05-29/D-E--3 Technische Änderungen vorbehalten.

Viel Freude mit Ihrem neuen Polstermöbel.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falschen Einsatz entstehen. Bei Änderungen an der Mechanik oder durch unsachgemäßen Gebrauch entfallen die Garantieansprüche.

www.schillig.com

KOPFSTÜTZE

fest und verstellbar

Hinweis für Ihr Polstermöbel N° 65

– Deutsch –

W.SCHILLIG

KOPFSTÜTZE

fest und verstellbar

Diese Broschüre enthält Informationen zur Verwendung der Steckkopfstütze.

Für Ihre Steckkopfstütze sind Einschuböffnungen im Rückenkorpus der Elemente vorgesehen.

Bitte gehen Sie beim Einstecken und Herausziehen der Steckkopfstütze vorsichtig vor, um ein Verletzen des Bezuges zu vermeiden.

Bitte beachten Sie vor dem erstmaligen Gebrauch die nachfolgenden Hinweise auf der gegenüberliegenden Seite.

So funktioniert's.

Feste Steckkopfstütze:

Durch leichtes Wegdrücken des Rückenkissens in Richtung Sitz wird das Einstecken der Kopfstütze erleichtert.
So können Sie sehen und auch fühlen, wo sich die Einschuböffnung im Rückenteil befindet.
▷ Siehe Abbildung N° 1

Schieben Sie nun die Kopfstütze mit leichtem Druck von oben gerade nach unten in die Endposition.
▷ Siehe Abbildung N° 2

Zum Versetzen der Kopfstütze fassen Sie diese mit beiden Händen außen an und ziehen Sie diese nach oben.
Die Kopfstütze ist nicht nach vorne oder hinten verstellbar.
▷ Siehe Abbildung N° 3

Abb. N° 1

Abb. N° 2

Abb. N° 3

– Deutsch –

Verstellbare Steckkopfstütze:

Beim Einstecken und Herausziehen gehen Sie bitte genauso vor, wie **links** *beschrieben.*

Um die Steckkopfstütze zu verstellen, müssen Sie diese mit beiden Händen außen anfassen.
▷ Siehe Abbildung N° 4

Bei Stufenlosem Beschlag: *Durch leichtem Druck nach vorne oder hinten können Sie diese nun in die gewünschte Position bringen.* ▷ Siehe Abb. N° 5

Bei Rasterbeschlag: *Durch leichtem Druck nach vorne rastet die Kopfstütze in der gewünschten Position ein. Erlangt man die Endposition entriegelt sich diese wieder.*

Abb. N° 4

Abb. N° 5

W.SCHILLIG

HEADREST

fixed and adjustable

Advice for your upholstered furniture N° 65

– English –

Enjoy your new upholstered furniture!

The manufacturer takes no responsibility for damages or injuries resulting from improper use or incorrect operation. Warranty claims do not apply to mechanism changes or improper use.

www.schillig.com

65.17-05-29/D-E--3 Subject to change.

W.SCHILLIG

HEADREST

fixed and adjustable

This brochure includes information for using the plug-in headrest.

There are openings for your plug-in headrest in the back of the body of your upholstered furniture. Please handle with care by plugging in or by pulling out the headrest to avoid the damaging of the covering of your furniture.

Please note the instructions on the opposite page before first usage.

Operating instructions.

Fixed plug-in headrest:

By pushing the back cushion slightly towards the seat, a plugging in of the headrest will be easier. Thus you can see and feel, where the opening in the back is.
▷ See image n° 1

Now push the headrest with little pressure from above straight downwards to its final position.
▷ See image n° 2

To put the headrest into another position, please grab it double-handed on the outside and pull it upwards.
The headrest cannot be adjusted to the front or to the back.
▷ See image n° 3

Image n° 1

Image n° 2

Image n° 3

– English –

Adjustable plug-in headrest:

For plugging in and pulling out the headrest, please do it in the same way, like we explained on the **left-hand** *side.*

To adjust the plug-in headrest, you have to grab it double-handed on the outside. ▷ See image n° 4

Stage less support: *By little pressure to the front or to the back, you can move it into the desired position.* ▷ See image n° 5

Step-by-step support: *By slightly pressing to the front the headrest can be locked into the desired position. As soon as the final position is reached the headrest unlocks.*

Image n° 4

Image n° 5

SITZTIEFE/SEAT DEPTH

Sitztiefenverstellung / seat depth adjustment

Nr. 105

Sie können Ihren Rücken im **Sitzen** oder auch im **Stehen** verstellen.

Achten Sie darauf, dass der Rücken immer gleichmäßig angehoben wird, so dass der Beschlag waagerecht zum Sitz steht.

You can adjust your back while **sitting or standing.**

Make sure that the back is always raised evenly so that the fitting is horizontal to the seat.

Im Sitzen / While sitting

Greifen Sie im Sitzen **beidhändig** hinter sich. An der Unterseite des Rückenkissens ertasten Sie eine Holzleiste. Anschließend heben Sie mit beiden Händen und **Hilfe ihres Handballes** den Sofarücken (in einer **bogenförmigen** Bewegung) zu sich hin. Die Sitztiefe Ihres Sofas hat sich nun verringert. Zum Zurückstellen gehen Sie einfach in umgekehrter Reihenfolge vor.

Reach behind you with **both hands** while sitting. Feel the wooden strip on the underside of the back cushion. Then, with both hands and **the help of your handball**, lift the back of the sofa to you (in an **arcuate motion**). The seat depth of your sofa has now decreased. To reset, simply follow the reverse procedure.

Es erfordert etwas Übung, aber wenn Sie einmal den Dreh raus haben ist es kinderleicht.

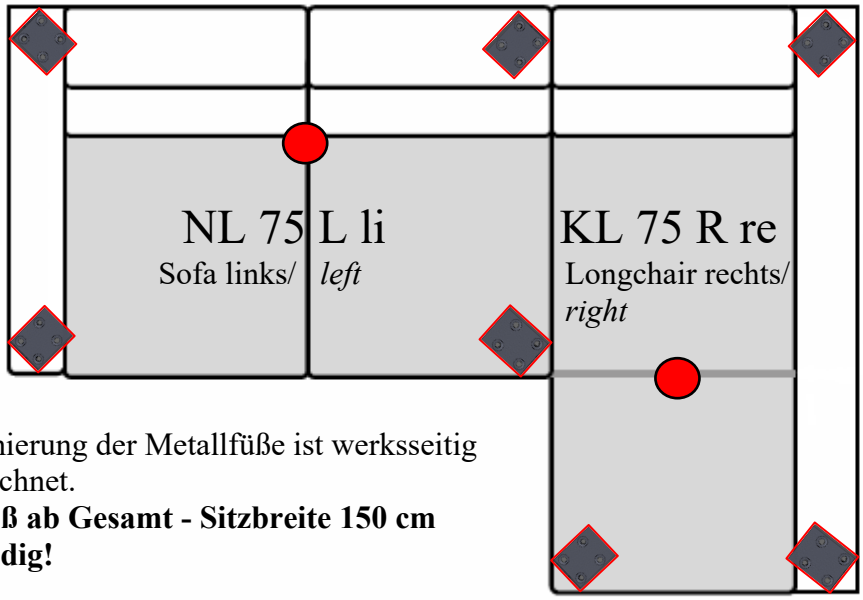
It takes some practice, but once you get the hang of it, it's very easy.

Im Stehen / While standing

Stellen Sie sich hinter den zu verstellenden Sofarücken und greifen Sie mit beiden Händen an den Sofarücken unten oder oben in das Kissen.
Heben Sie den Rücken nur ganz leicht an und gleichzeitig in **bogenförmiger** Bewegung nach vorne. Die Sitztiefe Ihres Sofas hat sich nun verringert. Zum Zurückstellen gehen Sie einfach in umgekehrter Reihenfolge vor.

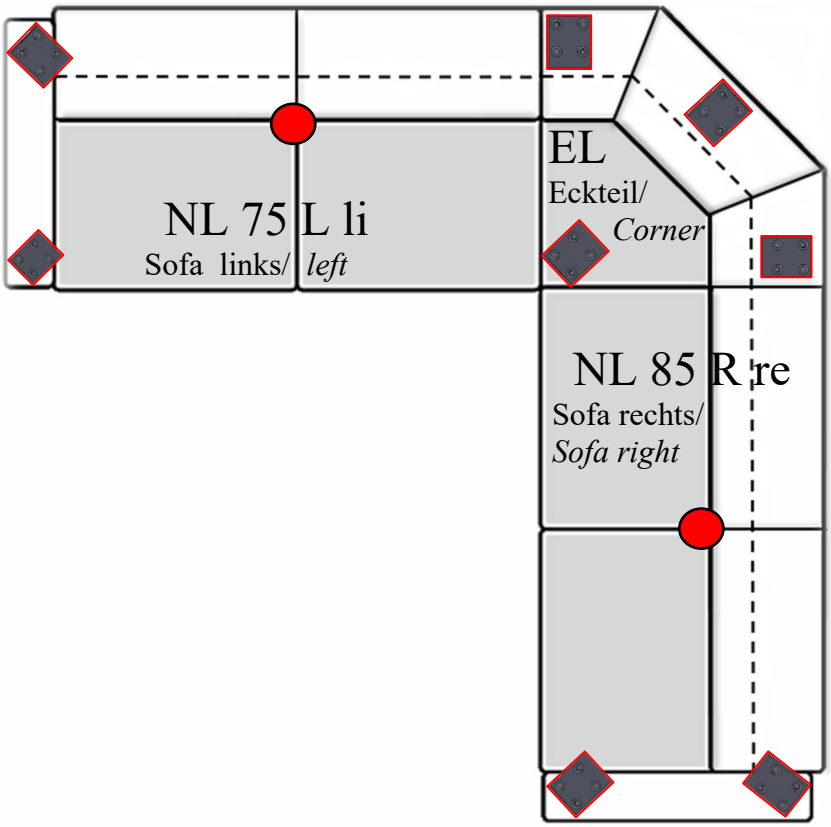
Stand behind the sofa back to be adjusted and reach into the cushion at the bottom or top of the sofa back with both hands. Lift the back only very slightly and at the same time move it forward in an **arching motion**. The seat depth of your sofa has now decreased. To reset, simply proceed in reverse order

Zusammenstellungen
Compilations



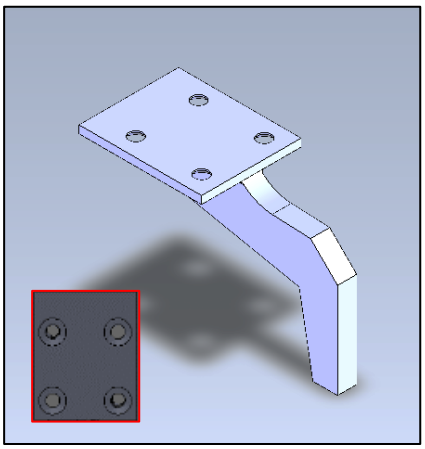
Positionierung der Metallfüße ist werksseitig angezeichnet.
Stützfuß ab Gesamt - Sitzbreite 150 cm notwendig!

Positioning of the metal legs is marked at the factory.
Support leg from total - seat width 150 cm necessary!



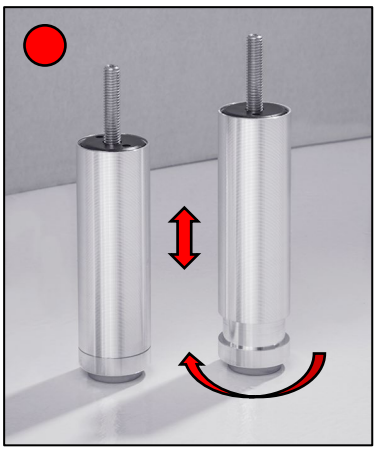
Montagematerial für Metallfüße

Assembly material for metal legs



Fuß F C3/ F C4

Leg F C3/ F C4



Höhenverstellbarer Stützfuß

Height adjustable *support Leg*

S1

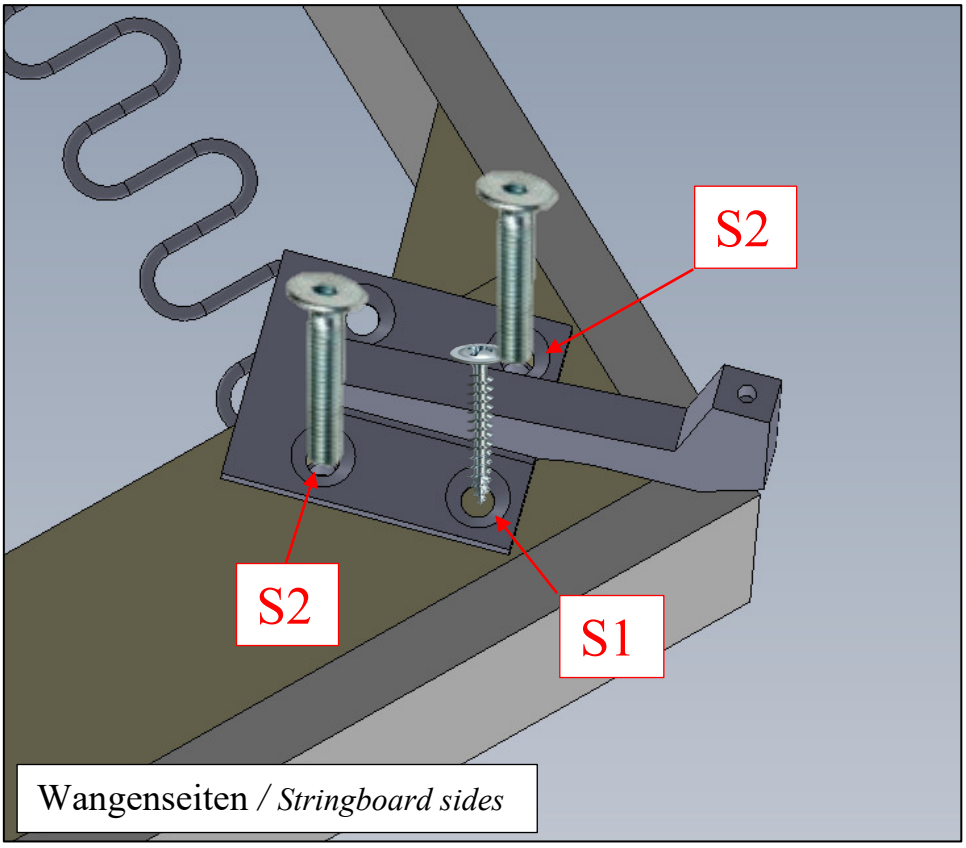
5 x 40 mm

S2

M8 x 45mm

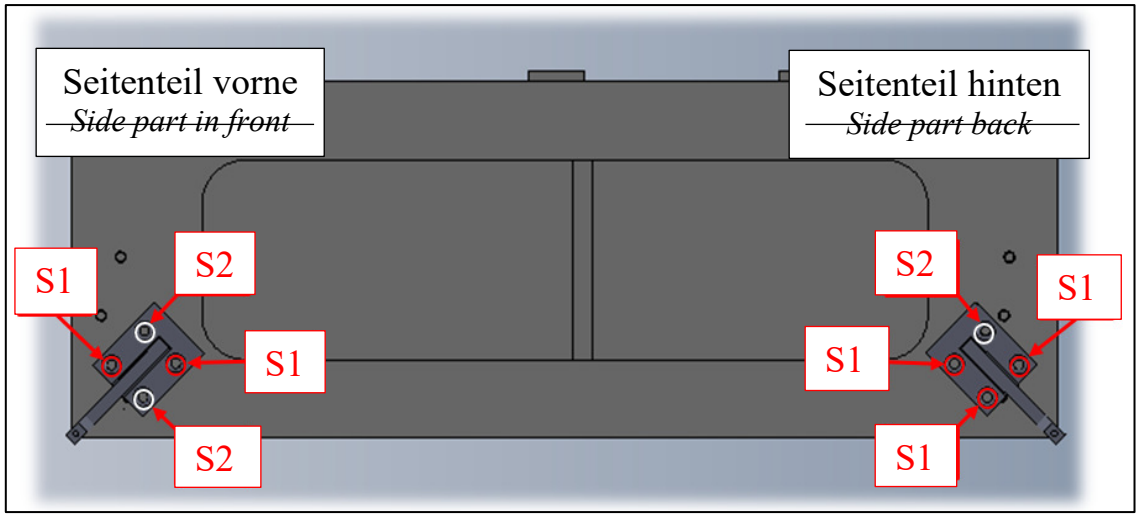
Beispielskizze Sofas & Longchairs & Hocker

Example sketch sofas & longchairs & stools



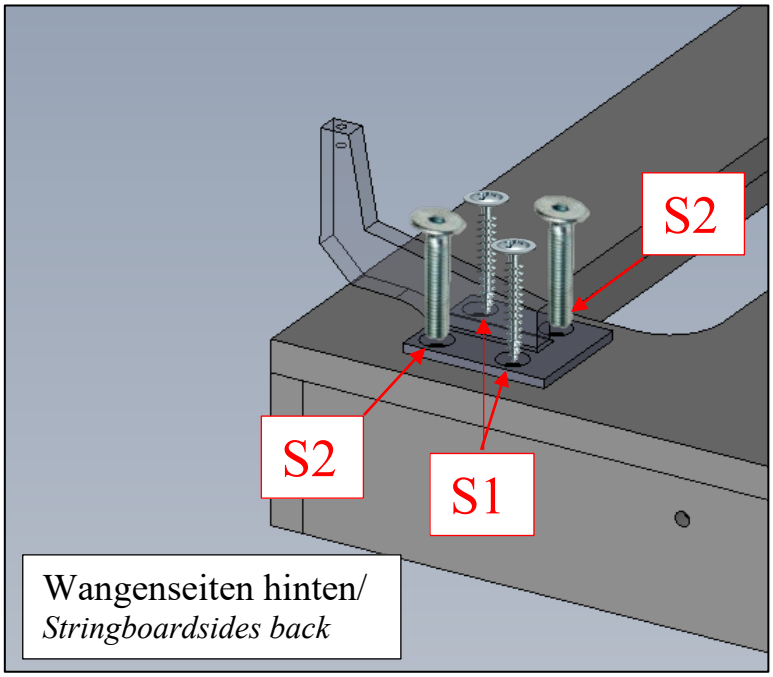
Beispielskizze Sofas & Longchairs mit Seitenteil

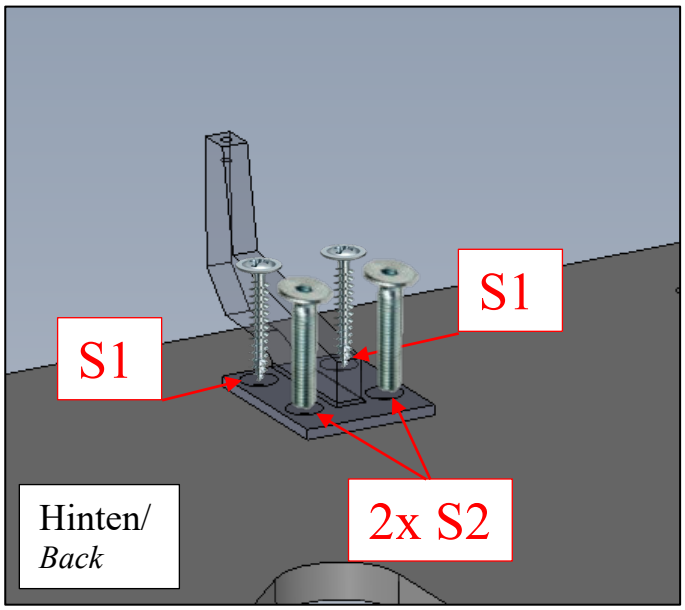
Example sketch sofas & longchairs with side panel

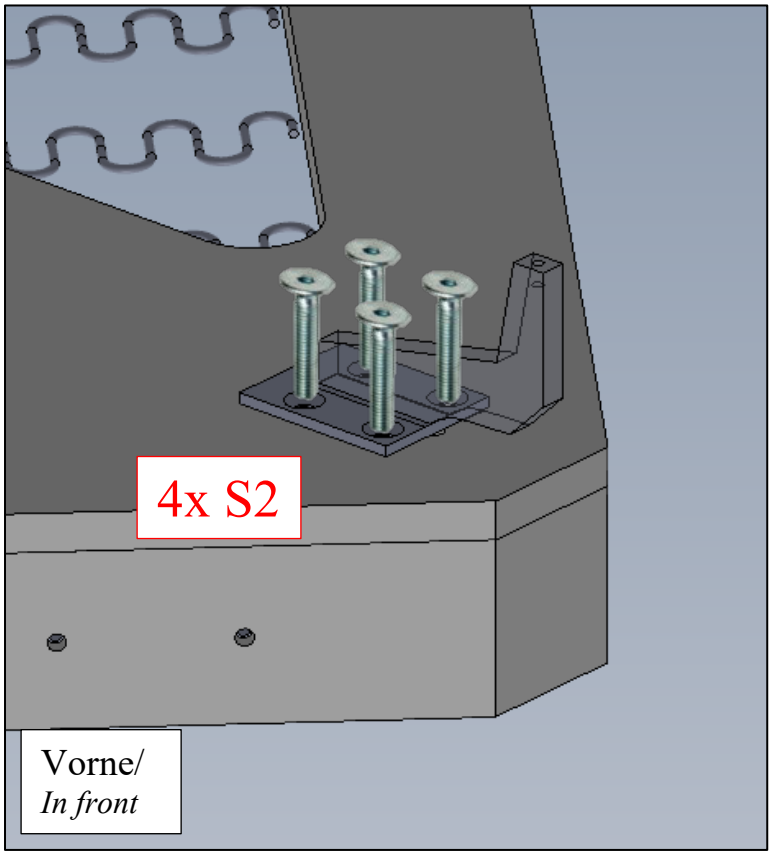


Beispielskizze Eck - Teile

Example sketch corner - parts







Beilage 63
attachment 63

ACHTUNG
!!! Füße innenliegend !!!
Caution
!!! Legs included in the packing !!!

TRANSPORTSCHÄDEN
TRANSPORT DAMAGE

Sichtbare Schäden
Ware bei Anlieferung sofort kontrollieren.
Mängel sind auf dem Lieferschein festzuhalten
und vom Fahrer bestätigen zu lassen.
Informieren Sie uns bitte unverzüglich über den von Ihnen
festgestellten Schaden.

Visible damage
Inspect goods immediately upon delivery.
Faults are to be recorded on the delivery advice and
to be confirmed by the driver.
Please inform us immediately of any damage.

Verdeckte Schäden
Bei verdeckten Schäden können Ansprüche nur bis zum
5. Tage nach Erhalt der Ware geltend gemacht werden.

Concealed damage
In the event of concealed damage complaints can
be accepted up to the fifth day after receipt of the goods.

Fehlmengen, Verlust
Fehlmengen, auch lose Kissen und beigelegte Füsse,
müssen sofort festgestellt und auf dem Lieferschein
vermerkt werden. Eine spätere Fehlmengenanzeige
kann nicht anerkannt werden.

Shortfall, loss
Shortfall, also loose cushions and enclosed feet,
must be checked immediately and recorded on
the delivery advice. Reports of shortfall submitted
at a later date cannot be accepted.

Unterlagen beigefügt:
Documentation included:

Pflegeset/Care set: ◯
Beilage/Enclosure: ◯
Füsse/Feet: ◯

geprüft Unterschrift _____
Checked - signature

RICHTIG AUSPACKEN
be careful on unpacking the furniture

Achtung!
Zum Öffnen der Folie kein Messer
oder Schere benutzen - der Bezug
kann ungewollt beschädigt werden.

Caution!
Do not use a knife or scissors
to open the film - the covers can
be inadvertently damaged.

Klebebänder
Bitte die Klebebänder der Folien-
verpackung von Hand abziehen.

Adhesive tape
Please remove adhesive tape on the
film packaging by hand.

Produktkennzeichnung
nicht abreißen!
Dies kann zur Beschädigung der
Nähte und des Bezuges führen.

Do not tear off the product
description label!
This can lead to damage to the
seams and the covers.